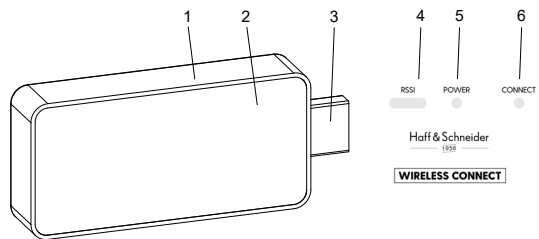


Betriebsanleitung

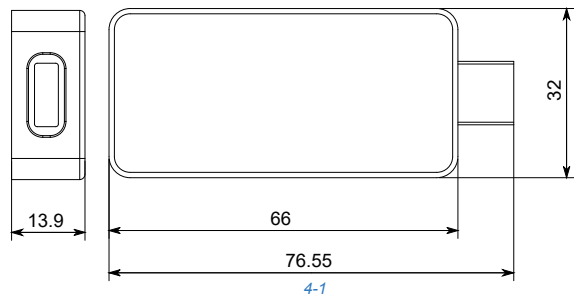
- Original -
Für künftige Verwendung aufbewahren.



WIRELESS CONNECT



3-1



Herstelleranschrift

Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang
Germany

DE

Original der Betriebsanleitung.

Version: V2
Erstelldatum: 08.09.2022

Aufbewahrung

Die Betriebsanleitung ist immer im Arbeitsumfeld des WIRELESS CONNECT aufzubewahren. Sie muss griffbereit sein.

© 2024 Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang
Germany

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Haff & Schneider GmbH & Co. OHG gestattet.



Für dieses Produkt stehen weitere Informationen zur Verfügung. Scannen Sie dazu den QR-Code oder besuchen Sie <https://haff-schneider.com/de/support/tool-check/>

WEEE-Nr.: DE 11499694

Inhalt

1	Allgemeine Hinweise	5
1.1	Hinweise in der Betriebsanleitung beachten	5
1.2	Gewährleistung und Haftung.....	5
1.3	Einsatzbereich.....	5
1.4	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
1.5	Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.....	5
1.6	Reinigen und entsorgen	5
1.7	Übersicht Produktfamilie	6
2	Sicherheit.....	7
2.1	Darstellung von Sicherheitshinweisen	7
2.2	Informelle Sicherheitsmaßnahmen	7
3	Beschreibung	7
4	Technische Daten.....	8
5	Inbetriebnahme	8
5.1	Konfigurieren.....	8
5.2	USB-Port definieren	8
5.3	USB-Pfad ermitteln	8
5.3.1	Siemens	8
5.3.2	Heidenhain	9
6	Instandhaltung	9
6.1	Wartung.....	9
6.2	Inspektion.....	9
6.3	Instandsetzung.....	9
7	Außerbetriebsetzung, Lagerung, Entsorgung.....	9
7.1	Außerbetriebsetzung.....	9
7.2	Lagerung	9
7.3	Entsorgung.....	10
8	Anhang.....	11
8.1	EU-Konformitätserklärung	11

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Hinweise in der Betriebsanleitung beachten

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb des WIRELESS CONNECT ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.

Diese Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die mit dem WIRELESS CONNECT arbeiten.

1.2 Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten unsere „Allgemeinen Geschäftsbedingungen-Verkauf“.

Diese stehen dem Betreiber spätestens seit Vertragsabschluss zur Verfügung.

Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Verwendung von Ersatzteilen, Zubehör, Anbaugeräten und Sonderausstattungen, die von dem Hersteller nicht geprüft und freigegeben sind.
- Unsachgemäßes Montieren, Inbetriebnahme, Bedienen und Instandhalten des WIRELESS CONNECT.
- Nichtbeachten der Hinweise in der Betriebsanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Instandhaltung.
- Eigenmächtige bauliche Veränderungen am WIRELESS CONNECT.
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.
- Unsachgemäße durchgeführte Reparaturen

1.3 Einsatzbereich

Das WIRELESS CONNECT darf nur in industrieller und gewerblicher Umgebung betrieben werden.

Umgebungstemperatur am Aufstellort: +5 bis +40°C.



Information

Bei Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch.

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der WIRELESS CONNECT dient dem Empfang von Messwerten per Funk und der Bereitstellung dieser über USB. Betrieben wird er an Steuerungen von Werkzeugmaschinen.

Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss diese Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden werden.

1.5 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Andere Anwendungen des WIRELESS CONNECT als die, in Kapitel 1.4, beschrieben sind nicht erlaubt. Dies schließt ausdrücklich die folgenden Fehlanwendungen ein, wobei folgende Liste nicht abschließend ist.

- Betrieb in privaten Bereichen
- Betrieb im Freien
- Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen

1.6 Reinigen und entsorgen

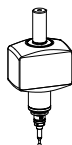
Um einen langen Nutzen zu gewährleisten, empfehlen wir grobe Verschmutzungen mit einem in neutralem Lösungsmittel leicht angefeuchteten Tuch abzuwischen. Flüchtige organische Lösungsmittel wie Verdünner sind zu vermeiden, da diese Flüssigkeiten das Gehäuse beschädigen können.

Verwendete Stoffe und Materialien sind sachgerecht handzuhaben und umweltgerecht zu entsorgen, insbesondere beim Reinigen mit Lösungsmitteln.

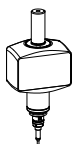
1.7 Übersicht Produktfamilie

Die Produktfamilie WIRELESS, WIRELESS CONNECT und TOOL CHECK ist in verschiedenen Kombinationen einsetzbar.

WIRELESS



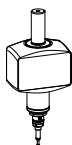
WIRELESS +
WIRELESS
CONNECT



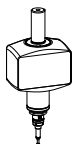
TOOL CHECK +
WIRELESS
CONNECT



WIRELESS +
TOOL CHECK +
WIRELESS
CONNECT



WIRELESS +
TOOL CHECK +
TOOL CHECK +
WIRELESS CONNECT



TOOL CHECK +
TOOL CHECK +
WIRELESS CONNECT



2 Sicherheit

2.1 Darstellung von Sicherheitshinweisen

In dieser Betriebsanleitung wird bei Sicherheitshinweisen zwischen allgemeinen Hinweisen, Geboten, Verboten, Vorsichten, Warnungen und Gefahren unterschieden. Im Folgenden werden Sicherheitshinweise aufgeführt, um beispielhaft die in dieser Anleitung enthaltenen verschiedenen Arten und Grade der Sicherheitshinweise zu demonstrieren.

GEFAHR



Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefährdung.

→ Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG



Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation.

→ Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwere Verletzungen die Folge.

VORSICHT



Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation.

→ Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder mäßige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS



Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation.

→ Wenn sie nicht gemieden wird, können Schäden am Produkt oder andere Sachschäden die Folge sein.



Information

Dieses Symbol enthält Anwendungs-Tipps und besonders nützliche Informationen.

2.2 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

Ergänzend zur Betriebsanleitung sind die allgemein gültigen sowie die örtlichen Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz bereitzustellen und zu beachten.

Die weiteren vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen der Werkzeugmaschinen in denen WIRELESS CONNECT betrieben wird sind zu beachten.

3 Beschreibung

Der WIRELESS CONNECT dient der Kommunikation über Funk mit den Geräten WIRELESS und TOOL CHECK, sowie der Bereitstellung deren Messwerte für die Steuerung der Werkzeugmaschinen. Gegenüber dieser verhält er sich wie ein handelsüblicher USB-Speicherstick.

Er besteht aus einem Gehäuse (1), aus welchem der USB-Stecker (3) herausragt. Das Gehäuse (1) ist mit einem Glas (2) verschlossen. Unter dem Glas (2) liegen mehrere LEDs (4, 5 und 6), welche den aktuellen Zustand des WIRELESS CONNECT anzeigen.

Siehe Umschlagseite Abbildung 3-1.

1. Gehäuse

4. LED RSSI

2. Glas

5. LED Power

3. USB-A Stecker

6. LED Connect

LED-Zustände

Die LED RSSI (4) blinkt (300 ms ein und 300 ms aus) wenn eine Funkverbindung vorhanden ist. Bei Unterbrechung der Verbindung erlischt sie.

Die LED Power (5) leuchtet, sobald der WIRELESS CONNECT mit einer Spannung von 5 V versorgt wird.

Die LED Connect (6) leuchtet bei aktiver USB-Verbindung. Wird der WIRELESS CONNECT neu initialisiert erlischt die LED in diesem Zeitraum.

4 Technische Daten

Siehe Umschlagseite Abbildung 4-1.

Eigenschaft	Einheit	Wert/Bereich
Lagertemperatur	°C	-10 ... +60
Betriebstemperatur	°C	+5 ... +40
Sendeleistung	dBm	8
Frequenzbereich	GHz	2,402 ... 2,480
Reichweite Signalübertragung (Freies Feld)	m	10

5 Inbetriebnahme

5.1 Konfigurieren

Den WIRELESS CONNECT an einem USB-Port eines handelsüblichen PC anschließen. Er wird vom PC als USB-Speicherstick erkannt.

Im WIRELESS CONNECT in das Verzeichnis INFO wechseln, dort befindet sich die Konfigurationsdatei CONFIG.TXT. Öffnen Sie die Datei mit einem Editor und tragen am Anfang der zweiten Zeile Ihre Steuerung ein. Speichern Sie die Datei. Ein Strichpunkt leitet einen Kommentar ein.

Beispielhaft der Inhalt der Konfigurationsdatei für Siemens Steuerungen:

```
;CONFIG-File-XCONNECT
```

```
SIEMENS
```

```
; HEIDENHAIN | SIEMENS
```

5.2 USB-Port definieren

Um den WIRELESS CONNECT betreiben zu können muss an der Maschine ein funktionierender USB-Port vorhanden sein. Dieser kann sich am Bedienpult oder auch im Schaltschrank befinden. Informationen darüber finden Sie in den Unterlagen ihrer Maschine.

HINWEIS



Im Schaltschrank kann der Bediener mit unter Spannung stehenden Bauteilen in Berührung kommen und einen elektrischen Schlag erleiden.

- Arbeiten im Schaltschrank nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Sicherheitshinweise des Maschinenherstellers beachten.

Befindet sich der USB-Anschluss im Schaltschrank, muss dieser mit einem USB-Verlängerungskabel, in die Nähe des Arbeitsraumes herausgeführt werden. Dies ist nötig, um eine Funkverbindung zwischen WIRELESS CONNECT und TOOL CHECK bzw. WIRELESS zu etablieren. Das USB-Kabel darf maximal 5 Meter lang sein.



Information

Der nun festgelegte USB-Port muss für die weitere Inbetriebnahme und auch den späteren Betrieb immer derselbe sein.

- Den USB-Port markieren, um ihn eindeutig identifizieren zu können.

5.3 USB-Pfad ermitteln

5.3.1 Siemens

Folgende Beschreibung wurde erstellt für die Steuerung SINUMERIK 840d sl Operate. Je nach Steuerungstyp und Maschinenhersteller können sich leichte Abweichungen ergeben.

- Stecken Sie einen handelsüblichen USB-Speicherstick an einem PC ein.
- Erstellen Sie ein neues Textdokument auf dem Stick und benennen Sie es „USB-PFAD.SPF“.
- Stecken Sie den USB-Speicherstick in den in Kapitel 5.2 definierten USB-Port.
- Wählen Sie den Bedienbereich „Programm-Manager“ an.





- Drücken Sie den Softkey ihres USB-Port (z. B. USB FRONT 3)



- Wählen Sie im Datenbaum die Datei USB-PFAD.
- Drücken Sie den Softkey „Doppelpfeil rechts“.



- Drücken Sie den Softkey „Archivieren“.



- Drücken Sie den Softkey „Archiv erstellen“.



- Wählen Sie als Ablageort ihren USB-Port
- Drücken Sie den Softkey „OK“.



- Wählen Sie im Dropdown Typ „Archiv ARC (Binärformat)“ aus und geben im Feld Name „USB-PFAD“ ein.
- Drücken Sie den Softkey „OK“.
- Die Datei USB-PFAD.ARC ist auf Ihrem USB-Stick gespeichert. Diese übermitteln Sie an uns.

5.3.2 Heidenhain

Folgende Beschreibung wurde erstellt für die Steuerung TNC640. Je nach Maschinenhersteller können sich leichte Abweichungen ergeben.

- Stecken Sie einen handelsüblichen USB-Speicherstick in den in Kapitel 5.2 definierten USB-Port.
- Drücken Sie die Taste „Programmieren“.



- Drücken Sie die Taste „PGM MGT“.
- In der linken Spalte werden die vorhandenen Laufwerke angezeigt. Übermitteln Sie uns den USB-Pfad ihres USB-Port (z. B. USB0:\)

6 Instandhaltung

6.1 Wartung

Der WIRELESS CONNECT ist wartungsfrei.

Dennoch empfehlen wir, um einen langen Nutzen zu gewährleisten, Verschmutzungen mit einem in neutralem Lösungsmittel leicht angefeuchteten Tuch abzuwischen. Flüchtige organische Lösungsmittel wie Verdünner sind zu vermeiden, da diese Flüssigkeiten das Gehäuse beschädigen können.

Verwendete Stoffe und Materialien sind sachgerecht handzuhaben und umweltgerecht zu entsorgen, insbesondere beim Reinigen mit Lösungsmitteln insbesondere

- bei Arbeiten mit Schmierstoffen und
- beim Reinigen mit Lösungsmitteln.

6.2 Inspektion

Der WIRELESS CONNECT erfordert keine speziellen Inspektionen.

6.3 Instandsetzung

Bei einer Fehlfunktion oder äußerlichen Schäden, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Vertriebspartner in Verbindung.

7 Außerbetriebsetzung, Lagerung, Entsorgung

Die Außerbetriebsetzung, Lagerung und Entsorgung gehören zu den äußerst selten durchzuführenden Arbeiten.

7.1 Außerbetriebsetzung

- Gründliche Reinigung

7.2 Lagerung

Bei Lagerung des WIRELESS CONNECT ist darauf zu achten, dass das Gehäuse und die USB-Schnittstelle nicht beschädigt werden. Originalverpackung zur Lagerung verwenden.

7.3 Entsorgung

Auf die örtlichen Möglichkeiten der vorschriftsmäßigen Entsorgung, auf Umweltverträglichkeit, Gesundheitsrisiken, Entsorgungsvorschriften ist zu achten. Nähere Informationen erteilt das jeweilige Amt für Abfallwirtschaft.

Metalle, Nichtmetalle, Verbundwerkstoffe und Hilfsstoffe nach Sorten trennen und umweltgerecht entsorgen.

WEEE-Richtlinie



Der Gebrauch dieses Symbols auf Produkten der Haff & Schneider GmbH & Co. OHG und/oder den beigelegten Unterlagen gibt an, dass das Produkt nicht mit allgemeinem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es liegt in der Verantwortung des Endverbrauchers, dieses Produkt zur Entsorgung an speziell dafür vorgesehene Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zu übergeben, um eine Wiederverwendung oder Verwertung zu ermöglichen. Die richtige Entsorgung dieses Produktes trägt zur Schonung wertvoller Ressourcen bei und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder der Haff & Schneider GmbH & Co. OHG.

8 Anhang

DE

8.1 EU-Konformitätserklärung

Konformitätserklärung gemäß Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU

Hersteller
Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang

Der Hersteller erklärt in alleiniger Verantwortung hiermit, dass nachfolgend
bezeichnetes Produkt

Bezeichnung: USB-Funk Stick zur Datenerfassung

Typ: WIRELESS CONNECT

aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der in Verkehr gebrachten
Ausführung allen einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und
Gesundheitsanforderungen der

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU

und deren zum Zeitpunkt dieser Erklärung gültigen Änderungen entspricht.

**Das Produkt entspricht den einschlägigen Bestimmungen folgender weiterer
EU-Richtlinien und deren zum Zeitpunkt dieser Erklärung gültigen Änderungen**

Niederspannungsrichtlinie 2014/53/EU

EMV- Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

WEEE Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

REACH – Verordnung (EG) 1907/2006

Insbesondere angewendete harmonisierte Normen

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU 2001/95/EG

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	Breitband-Übertragungssysteme - Datenübertragungsgeräte zum Betrieb im 2,4-GHz-Band - Harmonisierte Norm zur Nutzung von Funkfrequenzen
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Standard für Funkeinrichtungen und -dienste - Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste - Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitbanddatenübertragungssysteme
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU	
EN IEC 62368-1:2024 + A11:2024	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen
EMV Richtlinie 2014/30/EU	
EN IEC 61000-6-2:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche
EN IEC 61000-6-3:2021	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN IEC 62311:2020	Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	
EN IEC 63000:2018	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe.

WEEE Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte
EN 50419:2022
Kennzeichnung von Elektro- und Elektronik-
geräten für eine getrennte Sammlung von
Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Unterzeichner der Konformitätserklärung

Richard Schneider
Geschäftsführer
Haff & Schneider GmbH & Co. OHG

Operating Instructions

- Translation of the original -
Please store for future use.



WIRELESS CONNECT

Manufacturer's address

Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang
Germany

Translation of the original German Operating Instructions.

Version: V2
Creation date: 08.09.2022

Storage

The Operating Instructions must always be kept in close vicinity of the WIRELESS CONNECT for later reference. They should always be accessible.

© 2024 Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang
Germany

All rights reserved. Reproduction, even in part, is only permitted with the authorization of Haff & Schneider GmbH & Co. OHG.



For this product, further information are available. Scan the QR code or visit <https://haff-schneider.com/de/support/tool-check/>

WEEE no.: DE 11499694

Content

1	General notes	16
1.1	Observe the notes in the Operating Instructions	16
1.2	Warranty and liability	16
1.3	Field of application	16
1.4	Intended use	16
1.5	Reasonably foreseeable misuse	16
1.6	Cleaning and disposal	16
1.7	Overview of product family	17
2	Safety	18
2.1	Presentation of safety instructions	18
2.2	Informal safety measures	18
3	Description	18
4	Technical data	19
5	Commissioning	19
5.1	Configuration	19
5.2	Define a USB port	19
5.3	Determine the USB path	19
5.3.1	Siemens	19
5.3.2	Heidenhain	20
6	Servicing	20
6.1	Maintenance	20
6.2	Inspection	20
6.3	Repair	20
7	Decommissioning, storage, disposal	20
7.1	Decommissioning	20
7.2	Storage	20
7.3	Disposal	21
8	Annex	22
8.1	EU Declaration of Conformity	22

1 General notes

1.1 Observe the notes in the Operating Instructions

For the safe handling and the troublefree operation of the WIRELESS CONNECT, the operating staff must be familiar with the safety regulations and safety instructions.

These Operating Instructions and the safety instructions in particular must be complied with by all persons working with the WIRELESS CONNECT detection system.

1.2 Warranty and liability

Principally, our "General Terms and Conditions of Sale" apply.

They have been made available to the user since the conclusion of the contract at the latest.

Any warranty or liability claims in the case of personal injury and/or property damage shall be excluded if they are due to one or several of the following causes:

- Improper use.
- Use of spare parts, accessories, attachments and special equipment which have not been inspected and approved by the manufacturer.
- Improper installation, commissioning, operation and servicing of the WIRELESS CONNECT.
- Non-observance of the regulations and information on transport, storage, assembly, commissioning, operation, servicing in the Operating Instructions.
- Unauthorized structural modifications to the WIRELESS CONNECT.
- Disasters caused by the impact of foreign objects and force majeure.
- Improperly performed repairs.

1.3 Field of application

The use of the WIRELESS CONNECT is only allowed in industrial or professional environments.

Ambient temperature at the installation site: +5 to +40°C.



Information

Opening the device will render the warranty void.

1.4 Intended use

The WIRELESS CONNECT is used to receive measurement values via a radio signal and provide them via USB. It is used on control units of machine tools.

These Operating Instructions must be carefully read and understood before commissioning the instrument.

1.5 Reasonably foreseeable misuse

Any use of the WIRELESS CONNECT other than described in chapter 1.4 is not permitted. This explicitly includes the following cases of misuse, even though the following list is not conclusive.

- Use in private environment
- Outdoor use
- Use in explosive areas

1.6 Cleaning and disposal

In order to grant a long service life of the device, we recommend to wipe off any contamination with a cloth lightly dampened with neutral solvent. Volatile organic solvents like thinner should be avoided, as these liquids may damage the housing.

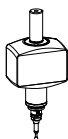
All substances and materials used must be handled properly and disposed of in accordance with the environmental regulations, in particular when cleaning using solvents.

1.7 Overview of product family

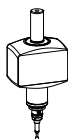
The product family WIRELESS, WIRELESS CONNECT and TOOL CHECK can be used in various combinations.

EN

WIRELESS



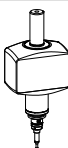
WIRELESS +
WIRELESS
CONNECT



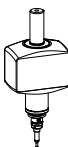
TOOL CHECK +
WIRELESS
CONNECT



WIRELESS +
TOOL CHECK +
WIRELESS
CONNECT



WIRELESS +
TOOL CHECK +
TOOL CHECK +
WIRELESS CONNECT



TOOL CHECK +
TOOL CHECK +
WIRELESS CONNECT



2 Safety

2.1 Presentation of safety instructions

The safety instructions in these Operating Instructions are classified into general information, instructions, prohibitions, cautions, warnings and dangers. The safety instructions used in these Operating Instructions are shown below by way of example to illustrate the types of the safety instructions and the respective hazard levels.



DANGER



Identifies an imminent hazard.

→ Failure to avoid this situation will result in death or most severe injury.



WARNING



Identifies a potentially hazardous situation.

→ Failure to avoid this situation will result in death or severe injury.



CAUTION



Identifies a potentially hazardous situation.

→ Failure to avoid this situation can result in minor or moderate injury.

NOTE



Identifies a potentially damaging situation.

→ Failure to avoid this situation can result in damage to the product or other property damage.



Information

This symbol includes user tips and particularly useful information.

2.2 Informal safety measures

In addition to the Operating Instructions, the general local rules and regulations for accident prevention and environmental protection must be provided and complied with.

Further safety measures required for the machine tools in which the WIRELESS CONNECT will be used must be observed.

3 Description

The WIRELESS CONNECT is used for communication with the instruments WIRELESS and TOOL CHECK via a radio signal, as well as for providing their measurement values to the control unit of the machine tools. It relates to it as a commercially available USB stick.

It consists of a housing (1) from which the USB port (3) protrudes. The housing (1) is surrounded by glass (2). Under the glass (2) there are several LEDs (4, 5 and 6), which indicate the current status of the WIRELESS CONNECT.

See figure 3-1 on the front cover.

1. Housing

4. RSSI LED

2. Glass

5. Power LED

3. USB-A port

6. Connect LED

LED states

The RSSI LED (4) flashes (300 ms on and 300 ms off) when a wireless connection is provided. If the connection is interrupted, it goes off.

The Power LED (5) lights up as soon as a voltage of 5 V is supplied to the WIRELESS CONNECT.

The Connect LED (6) lights up when the USB connection is active. If the WIRELESS CONNECT is rebooted, the LED goes off during this period.

4 Technical data

See figure 4-1 on the front cover.

Item	Unit	Value / range
Storage temperature	°C	-10 ... +60
Operating temperature	°C	+5 ... +40
Transmission power	dBm	8
Frequency range	GHz	2,402 ... 2,480
Signal transmission range (open field)	m	10

5 Commissioning

5.1 Configuration

Connect the WIRELESS CONNECT to a USB port of a commercially available PC. The PC will handle it as a USB memory stick.

In the WIRELESS CONNECT, switch to the INFO folder. It contains the configuration file CONFIG.TXT. Open the file using an editor and enter your control unit at the beginning of the second line. Save the file. A semicolon starts a comment.

The configuration file for Siemens control units is shown as an example:

```
;CONFIG-File-XCONNECT
```

```
SIEMENS
```

```
;HEIDENHAIN | SIEMENS
```

5.2 Define a USB port

In order to operate the WIRELESS CONNECT, a functioning USB port must be available at the machine. It can be located at the control panel or the electrical cabinet. For more information, refer to your machine's documentation.

NOTE



In the electrical cabinet, the operator could come into contact with components under voltage and receive an electric shock.

- Work in the electrical cabinet must be carried out by a qualified electrician.
- Observe the safety instructions provided by the machine manufacturer.

If the USB port is in the electrical cabinet, use a USB extension cable to lead it out near the working area. This is required to establish a wireless connection between the WIRELESS CONNECT and the TOOL CHECK or WIRELESS instruments. The USB cable must be max. 5 m long.



Information

Always use the defined USB port for the further commissioning work and also for the subsequent operation.

- Highlight the USB port to be able to identify it clearly.

5.3 Determine the USB path

5.3.1 Siemens

The following description has been compiled for the SINUMERIK 840d sl Operate control unit. It can slightly differ depending on the type of control unit and machine manufacturer.

- Insert a commercially available USB memory stick into a PC.
- Create a new text document on the stick and name it "USB PATH.SPF".
- Insert the USB memory stick into the USB port defined on chapter 5.2.
- Select the "Program Manager" operating area.



Program-
Manager



- Press the softkey that corresponds to your USB port (e.g. USB FRONT 3).



- In the tree structure, select the USB PATH file.
- Press the softkey "right double arrow".



- Press the softkey "Archive".



- Press the softkey "Create archive".



- For the storage location, select your USB port.
- Press the softkey "OK".



- In the drop-down menu, select "Archive ARC (binary format)" and enter the "USB PATH" in the name field.
- Press the softkey "OK".

- The USB PATH.ARC file is saved to your USB stick.
Please send this to us.

5.3.2 Heidenhain

The following description has been compiled for the TNC640 control unit. It can slightly differ depending on the machine manufacturer.

- Insert a commercially available USB memory stick into the USB port defined on chapter 5.2.
- Press the "Programming" softkey.



- Press the "PGM MGT" key.

- The available drives are displayed on the left column. Please send us the USB path of your USB port (e.g. USB0:\).

6 Servicing

6.1 Maintenance

The WIRELESS CONNECT is maintenance-free.

In order to grant a long service life of the device, however, we recommend to wipe off any contamination with a cloth lightly dampened with neutral solvent. Volatile organic solvents like thinner should be avoided, as these liquids may damage the housing.

All substances and materials used must be handled properly and disposed of in accordance with the environmental regulations, in particular when cleaning using solvents:

- when working with lubricants and
- when cleaning using solvents.

6.2 Inspection

The WIRELESS CONNECT requires no specific inspections.

6.3 Repair

In case of a malfunction or apparent damage, please contact your distributor.

7 Decommissioning, storage, disposal

Decommissioning, storage and disposal rank among the work to be carried out very rarely.

7.1 Decommissioning

- Clean thoroughly

7.2 Storage

During storage of the WIRELESS CONNECT, care must be taken not to damage the housing or the USB interface. Use the original packaging for storage.

7.3 Disposal

All local regulations for proper disposal, environmental compatibility and the avoidance of health risks shall be complied with. For detailed information, please contact the Department responsible for Waste Management.

Metals, non-metals, composites and auxiliary materials must be separated by type and disposed of in an environmentally friendly manner.

WEEE Directive



The use of this symbol on products manufactured by Haff & Schneider GmbH & Co. OHG and/or the enclosed documents indicates that the product should not be disposed of with normal household waste. It is the responsibility of the end user to hand over this product to specially designated collection points for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) to allow for reuse or recycling. The correct disposal of this product contributes to the conservation of valuable resources and prevents potential negative effects on the environment. For further information, please contact your local disposal company or Haff & Schneider GmbH & Co. OHG.

8 Annex

8.1 EU Declaration of Conformity

Declaration of Conformity in accordance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer
Haff & Schneider GmbH & Co. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang

The manufacturer with sole responsibility hereby declares, that the following product

Name: Radio stick collection of data

Type: WIRELESS CONNECT

by virtue of its design and construction, as well as in the version placed on the market, complies with all the relevant essential safety and health requirements of the

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

and their amendments valid at the time of this declaration.

The product complies with the relevant provisions of the following EU regulations and their amendments that were valid at the time of this declaration

Low Voltage Directive 2014/53/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

WEEE Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment

REACH Regulation (EC) 1907/2006

In particular, applied harmonized standards

Radio Equipment Directive 2014/53/EU 2001/95/EC

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz band - Harmonized standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)	Electromagnetic compatibility (EMC) - Standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)	Electromagnetic compatibility (EMC) for radio equipment and services - Part 17: Specific conditions for broadband data transmission systems
Low Voltage Directive 2014/35/EU EN IEC 62368-1:2024 + A11:2024	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EMC Directive 2014/30/EU EN IEC 61000-6-2:2019	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments
EN IEC 61000-6-3:2021	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Interference emission for residential areas, business and commercial areas as well as small businesses
EN IEC 62311:2020	Assessment of electrical and electronic equipment with regard to limits on exposure of persons to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)

RoHS Directive 2011/65/EU
EN IEC 63000:2018

Technical documentation for the assessment
of electrical and electronic products with
respect to the restriction of hazardous
substances.

WEEE Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment
EN 50419:2022

Marking of electrical and electronic equipment
(EEE) in respect to separate collection of waste
EEE (WEEE)

Signatory of the Declaration of Conformity

Richard Schneider
Managing Director
Haff & Schneider GmbH & Co. OHG

